



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Пятьдесят пятая сессия

Женева, 12–14 октября 2011 года

Доклад Рабочей группы по внутреннему водному транспорту о работе ее пятьдесят пятой сессии

Добавление

Круг ведения Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3)

I. Введение

1. В руководящих принципах создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН предусматривается, что каждая рабочая группа разрабатывает свой круг ведения, который должен быть утвержден создавшим ее секторальным комитетом (ECE/EX/1, пункт 3 а)).
2. В соответствии с этим требованием на своей пятьдесят пятой сессии Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (SC.3), приняла свой круг ведения, приведенный ниже (ECE/TRANS/SC.3/191, пункт 54). Пояснительная информация и объяснения по кругу ведения содержатся в документе ECE/TRANS/SC.3/2011/16.
3. Данный мандат по существу основывается на программе работы SC.3 на 2010–2014 годы и на основных ожидаемых достижениях и показателях достижения на период 2010–2011 годов, принятых на пятьдесят третьей сессии Рабочей группы в октябре 2009 года (ECE/TRANS/SC.3/183, пункт 31) и утвержденных Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят второй сессии, состоявшейся 23–25 февраля 2010 года (ECE/TRANS/2010/8).
4. Поскольку первый пятилетний цикл завершается в 2012 году, Рабочая группа, предлагает Комитету по внутреннему транспорту возобновить мандат и

статус Рабочей группы на следующий пятилетний цикл начиная с 2013 года (ECE/EX/1, пункт 3 d)).

II. Круг ведения Рабочей группы по внутреннему водному транспорту

5. Рабочая группа по внутреннему водному транспорту и ее вспомогательный орган, т.е. Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3), функционирует в рамках общего курса Организации Объединенных Наций и Европейской экономической комиссии (далее ЕЭК ООН), а также под общим наблюдением Комитета по внутреннему транспорту (далее КВТ) и в соответствии с Положением о круге ведения ЕЭК ООН (E/ECE/778/Rev.4).

6. SC.3 будет действовать в соответствии с руководящими принципами создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН, одобренными Исполнительным комитетом ЕЭК ООН на его четвертом совещании 14 июля 2006 года (ECE/EX/1). Эти руководящие принципы касаются ее статуса и характеристик, включая рассмотрение ее мандата и вопроса о его продлении каждые пять лет, ее членского состава и должностных лиц, ее методов работы и ее секретариата, обеспечиваемого Отделом транспорта ЕЭК ООН.

7. В соответствии с основной целью подпрограммы ЕЭК ООН по транспорту, состоящей в содействии развитию международных пассажирских и грузовых перевозок внутренним транспортом и в повышении безопасности, улучшении охраны окружающей среды, повышении энергоэффективности и общей безопасности в транспортном секторе до уровней, реально способствующих устойчивому развитию, SC.3 при содействии (в надлежащих случаях) SC.3/WP.3 будет осуществлять следующую деятельность:

1. *Организация общеевропейского стратегического диалога по проблемам внутреннего водного транспорта (ВВТ):*

а) обеспечивать всеобщий и репрезентативный форум для обмена опытом и примерами оптимальной практики и разработки руководящих принципов решения проблем, связанных с развитием внутреннего водного транспорта;

б) подготавливать исследования о положении и тенденциях во внутреннем судоходстве в целях ознакомления правительств с основной новейшей информацией и данными о внутреннем водном транспорте;

в) регулярно публиковать стратегические документы (белые книги, перечни препятствий и т.д.) по ВВТ с целью информирования широкой общественности о преимуществах перевозок по внутренним водным путям и о проблемах их развития.

2. *Стимулирование скоординированного развития инфраструктуры внутренних водных путей:*

а) наблюдать за осуществлением Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП), принимать поправки к перечням внутренних водных путей и портов, а также их параметров, содержащимся в приложениях к СМВП, и разрабатывать предложения по дальнейшей разработке этого Соглашения;

- b) регулярно обновлять Перечень основных стандартов и параметров сети водных путей категории Е ("Синяя книга" ЕЭК ООН) и другие соответствующие резолюции и карты SC.3, содержащие информацию о стандартах и параметрах водных путей и портов категории Е в Европе;
- c) подготавливать планы действий по устранению конкретных узких мест и заполнению недостающих звеньев на отдельных водных путях категории Е, пересекающих территорию более одного государства, являющегося Стороной СМВП, и подготавливать предложения по развитию конкретных маршрутов "река-море" в контексте СМВП;
- d) обеспечивать форум для специальных комитетов, групп экспертов или совещаний за круглым столом с целью дальнейшей координации развития сети водных путей категории Е.
3. *Рассмотрение требований относительно безопасности и эксплуатационных предписаний во внутреннем судоходстве:*
- a) организовывать обмен мнениями по отдельным аспектам новых и усовершенствованных методов на внутреннем водном транспорте для их согласования в целях облегчения и стимулирования международных водных перевозок в Европе;
- b) согласовывать требования относительно безопасности внутреннего судоходства в Европе с целью обеспечения единообразных и международно признанных стандартов безопасности судоходства в рамках всей европейской сети внутренних водных путей;
- c) согласовывать технические требования к судам внутреннего плавания с целью обеспечения высокого уровня безопасности плавания в рамках всей европейской сети внутренних водных путей и взаимного признания на этой основе судовых свидетельств;
- d) согласовывать технические требования по предотвращению загрязнения судами внутреннего плавания;
- e) рассматривать вопросы взаимного признания патентов судоводителей, а также другие вопросы, связанные с профессиональной квалификацией в области внутреннего судоходства;
- f) стимулировать использование и обеспечение безопасности прогулочного судоходства.
4. *Принятие других мер с целью облегчения использования ВВТ в соответствии с рекомендациями, изложенными в Белой книге ЕЭК ООН по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе (ECE/TRANS/SC.3/189):*
- a) координировать и поддерживать меры по модернизации судов внутреннего плавания на общеевропейском уровне;
- b) стимулировать использование речной информационной службы и других информационно-коммуникативных технологий;
- c) оказывать государствам-членам содействие в эффективном реагировании на новые требования рынка;
- d) оказывать государствам-членам содействие в решении вопроса о дефиците рабочей силы на рынках труда на общеевропейском уровне;

- e) оказывать государствам-участникам содействие в решении задач по охране окружающей среды и снижению "углеродного следа" ВВТ;
 - f) оказывать государствам-участникам содействие в укреплении институциональной и нормативно-правовой основы ВВП на общеевропейском уровне.
- 5. *Гармонизация нормативно-правовых рамок международного транспорта по внутренним водным путям*
 - a) содействовать осуществлению действующих конвенций ЕЭК ООН по внутреннему судоходству и оценка соответствующих правовых документов для рассмотрения вопроса об обновлении тех из них, которые уже устарели;
 - b) изучать вопрос о повышении статуса резолюций № 61 (Рекомендации, касающихся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания), № 24 (Европейские правила судоходства по внутренним водным путям) и № 31 (Рекомендации, касающиеся выдачи удостоверений судоводителя), включая возможность их преобразования в документы, имеющие обязательную силу, в частности, в целях обеспечения взаимного признания сторонами выданных на их основе судовых свидетельств и удостоверений членов экипажа;
 - c) принимать другие меры, направленные на дальнейшее упрощение и согласование международных правовых условий, регулирующих операции внутреннего водного транспорта.
- 6. *Осуществление других действий, которые связаны с региональным и международным сотрудничеством либо которые просит предпринять Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК ООН:*
 - a) сотрудничать с Европейской комиссией, речными комиссиями, межправительственными и неправительственными организациями и другими региональными комиссиями и организациями или органами системы Организации Объединенных Наций;
 - b) тесно сотрудничать с другими вспомогательными органами КВТ и другими органами ЕЭК ООН по вопросам, представляющим общий интерес;
 - c) оказывать поддержку КВТ в решении таких кросс-секретариальных проблем, как внутренний транспорт и безопасность, а также внутренний транспорт и охрана окружающей среды.